

# **PadScan HD 5**

**Blærescanner**

**Norsk brukermanual**

**Caresono**

# Innholdsfortegnelse

<b>INTRODUKSJON</b> .....	<b>1</b>
BRUKSOMRÅDE .....	1
KONTRAINDIKSJONER.....	1
<b>ADVARSLER LES NØYE FØR BRUK</b> .....	<b>2</b>
UTSTYRSJEKK.....	2
FØR SCANNING .....	2
UNDER SCANNING.....	2
ETTER SCANNING .....	2
SIKKERHET FOR BLÆRESCANNEREN .....	2
SIKKERHET FOR PROBEN .....	3
UTBEDRING AV FEIL.....	3
<b>UTPAKKING OG INSTALLASJON AV BLÆRESCANNEREN</b> .....	<b>4</b>
UTPAKKING.....	4
INSTALLASJON .....	5
BATTERI INSTALLASJON .....	6
BATTERILADING OG STATUS .....	6
STRØMFORSYNING .....	6
<i>Strømforsyning adapter</i> .....	6
<i>Strømforsyning batteri</i> .....	6
<b>PLASSERING AV PROBEN OG HVORDAN FÅ OPTIMALE BILDER</b> .....	<b>7</b>
<b>PADSCAN HD 5 SKJERM OG KNAPPER</b> .....	<b>9</b>
INNLOGGINGSSKJERM .....	9
HOVEDSKJERM UNDER SKANNING .....	9
<i>Ekspert Modus</i> .....	9
<i>Enkel modus</i> .....	10
PASIENTINFORMASJON .....	11
LAGRING OG GJENNOMGANG AV PASIENTDATA .....	13
OPPSETT .....	16
<i>A: Generell</i> .....	16
<i>B. Service</i> .....	17
<i>C. Operatør</i> .....	18
<i>D. Print</i> .....	20
<i>E. Power</i> .....	20
<i>F. Display</i> .....	21
<b>HVORDAN BRUKE PADSCAN HD 5 BLÆRESCANNER</b> .....	<b>22</b>
1. LOGIN .....	22
MERK: SKRUR DU V LOGG INN FUNKSJONEN, VIL SYSTEMET STARTE AUTOMATISK .....	22
2. LEGG TIL PASIENTINFO.....	22
3. FORBEREDE PASIENTEN. ....	23
4. STARTE SCANNING.....	23
5. SIKTE OG SCANNE PÅ NYTT .....	24
6. SE PÅ LAGREDE BILDER .....	24
7. LAGRE INFORMASJON .....	24
8. PRINT.....	24
<b>FEILSØKING</b> .....	<b>25</b>
<b>RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD</b> .....	<b>26</b>
SYSTEM RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD.....	26

<i>System rengjøring</i> .....	26
<i>System vedlikehold</i> .....	26
PROBE RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD .....	26
<i>Rengjøring av proben</i> .....	26
<i>Probe vedlikehold</i> .....	26
BATTERI OG VEDLIKEHOLD .....	26
HVORDAN BEHANDLE PRODUKTET NÅR DU SKAL KASTE DET .....	26
<b>TEKNISKE SPESIFIKASJONER OG SYSTEM INFORMASJON .....</b>	<b>27</b>
SPESIFIKASJONER* .....	27
DRIFTSFORHOLD .....	27
TRANSPORT OG LAGRING.....	27
<i>Transportering av systemet</i> .....	27
<i>Lagring</i> .....	27
SYMBOLER.....	28
<b>VEDLEGG A: MERKING.....</b>	<b>29</b>
SYSTEM.....	29
PROBE .....	29
ADAPTER.....	29
<b>VEDLEGG C: SIKTE GUIDE.....</b>	<b>30</b>

# INTRODUKSJON

PadScan HD 5 av Caresono Technology Co, Ltd gir real-time ultralyd og volummål av blæren. Under skanning, er flere 2D-plans ultralydbilder ervervet i flere sekunder for å få et 3D resultat.

Blærescanneren inneholder:

- Ekspert modus og enkel modus.
- Korrekt, pålitelig, rask, og enkel betjening.
- Utskrift av ultralydbilder med mange parametre.
- Bærbar 8-tommers LCD-skjerm (800x600 piksler)
- Kombinert strømforsyning med AC adapter og et innebygd batteri.

## Bruksområde

PadScan HD 5 projeksjoner ultralydenergi igjennom nedre del av magen til pasienten for å skaffe bilder av blæren som brukes til å beregne blærevolum non-invasivt.

## Kontraindikasjoner

Ikke bruk PadScan HD 5 til annet enn det originale formål.

Ikke bruk PadScan HD 5 på motvillige pasienter, som kan utføre skader på system eller personell.

PadScan HD 5 kan ikke brukes til avanserte ultralydundersøkelser.



# ADVARSLER

LES NØYE FØR BRUK

Det er kun trent personell som kan bruke blærescanneren, og man bør lese hele brukermanualen før PadScan HD 5 tas i bruk

- **Alltid hold apparatet ved like**
- **Ikke prøv på egne utbedringer/reperasjoner av blærescanneren. Det er kun trent servicepersonell som kan gjøre dette.**

## Utstysjekk

1. Sørg for at alle kabler er tilkoblet.
2. Sørg for at blærescanneren fungerer normalt.
3. Hold bærescanneren unna direkte sollys, og la den holdes tørr.

**Advarsel:** Ikke bruk blærescanneren dersom det er skader på maskin eller kabler.

## Før scanning

1. Sørg for at proben er tilkoblet.
2. Sørg for at ingen vann/kjemikaler blir sølt på blærescanneren.

## Under scanning

**Advarsel:** Man må ikke koble til eller fra proben mens systemet er på. Dette kan medføre skader på systemet.

1. Ikke mist proben i golvet, da dette kan skade proben. Bruk alltid ultralydgel under undersøkelse.
2. Følg med på blærescanneren under bruk. Oppdages fremmede lyder, varme eller røyk må du koble fra alle kabler og kontakte servicepersonell.
3. Pasienter må ikke røre blærescanneren under en undersøkelse.
4. Ikke tildekk viften og ventilasjonen til blærescanneren,

## Etter scanning

1. Skru blærescanneren av.
2. Trekk ut kabler.
3. Rengjør og desinfiser blærescanneren samt probe.

## Sikkerhet for blærescanneren

**Blærescanneren bør unngå følgende:**

- Vannsprut
- Høy fuktighet
- Direkte sollys
- Støv
- Kjemikaler eller gass
- Fall fra større høyder

## Sikkerhet for proben

- Ikke dypp proben i vann eller andre væsker.
- Hold proben unna varmekilder.
- For å unngå skader, bes det om å behandle utstyret forsiktig. Ikke bøy kabler eller lignende.
- Bruk kun standard ultralydgel under undersøkelser.
- En skitten probe kan påvirke resultatet. Hold derfor proben rengjort til enhver tid.
- Proben er kalibrert opp mot en aktuell maskin. Man kan derfor ikke bytte prober mellom maskiner. Disse må kalibreres av servicepersonell
- Alltid sjekk at proben fungerer som den skal både før, under og etter en undersøkelse.

## Utbedring av feil

Dersom det oppdages feil med blærescanneren, må man kontakte servicepersonell med en gang.

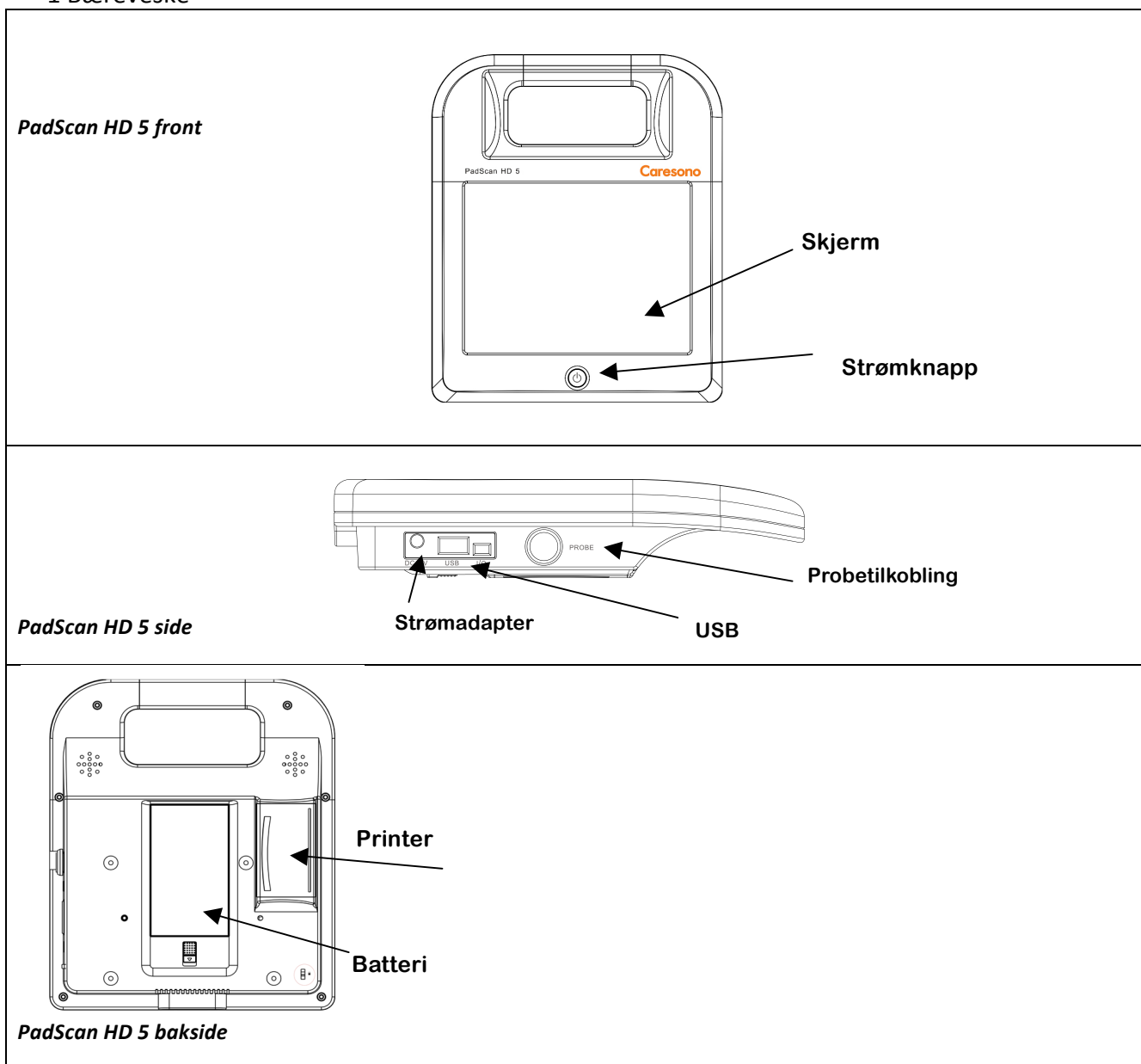
**Advarsel: Brukere kan ikke utbedre feil/mangler uten tillatelse av servicepersonell.**

# UTPAKKING OG INSTALLASJON AV BLÆRESCANNEREN

## Utpakking

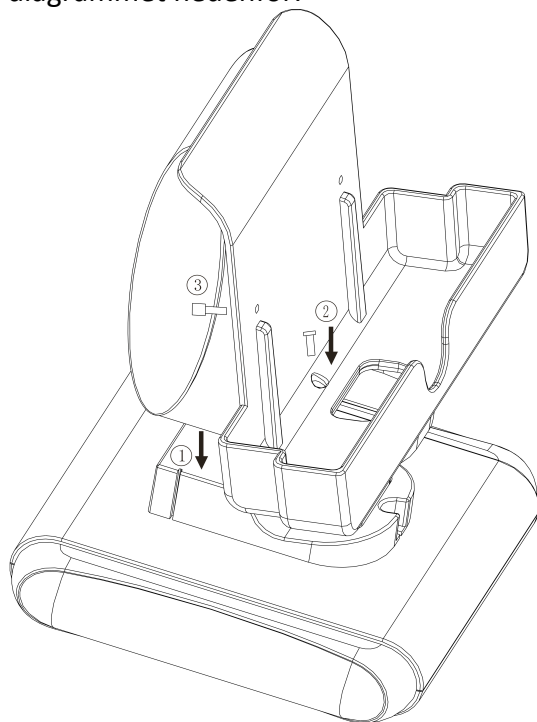
Sjekk at det ikke er feil eller mangler på scanneren under utpakking. PadScan HD 5 skal leveres med:

- 1 Hovedenhet med dokking og skruer
- 1 strøm adapter AC100-240V±24V 50/60Hz, Hovedenhet: DC14V±0.5V
- 1 N2/2.5MHz 3-D mekanisk probe
- 1 flaske ultralydgel
- 1 Brukermanual
- 1 Li-ion batteri Modell: SP-1196
- 1 Bæreveske



## Installasjon

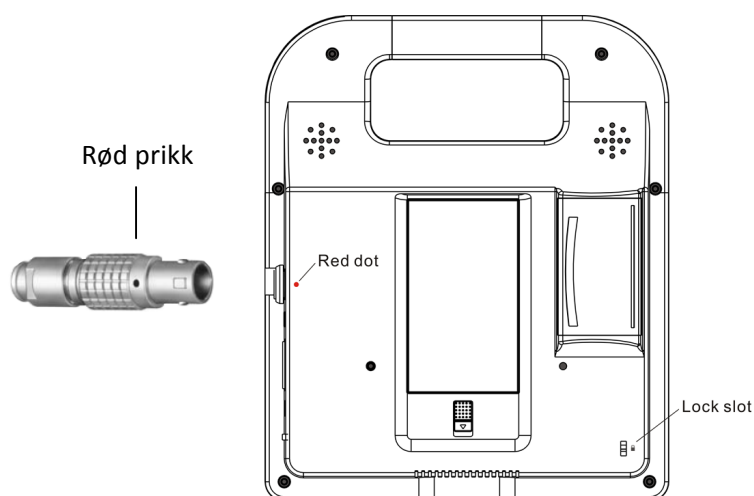
1. Plugg kontakten til adapteren inn i en stikkontakt. Sett støpselet i utgangen av adapteren i DC14V-porten som er på siden av enheten. DC-utgang indikatoren lyser grønt for å signalisere at det fungerer.
2. Koble hovedenheten til dokkingstasjonen:  
Juster kontakten på bunnen av hovedenheten med dokkingstasjon og plasser den i dokkingstasjonen. Se diagrammet nedenfor:



- 1 Plasser her.
- 2 Skru fast.
- 3 Skru inn om ønskelig

### ***PadScan HD 5 Dokkingstasjon***

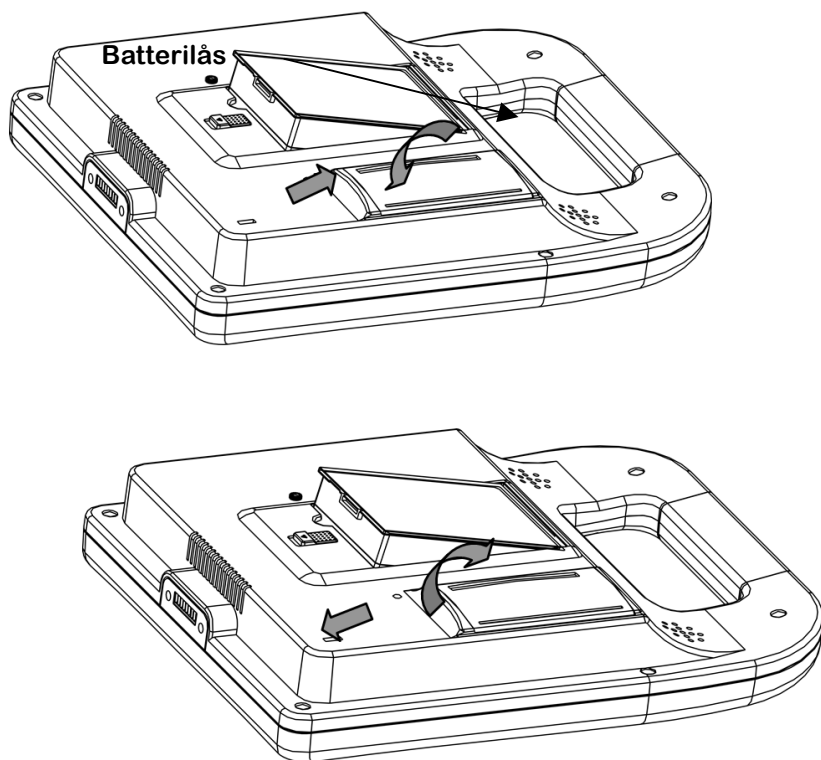
3. Når man skal koble til proben, skal det røde punktet på blærescanneren og proben samsvare.



**Låseskrue:** Det er en låseskrue på nedre høyre side av blærescanneren.

## Batteri installasjon

Skv batterilåsen ned og plasser batteriet. Det settes inn (eller fjernes) i sporet og deretter sett batterilåsen tilbake i original posisjon.



## Batterilading og status

1. Installer batteriet i blærescanneren.
2. Plasser enheten i dokkingstasjonen.
3. Plugg i strømadapteret.
4. La den lade, eller skru på systemet.

**MERK:** Et gult lys indikerer at batteriet er under ladning. Et grønt lys viser når ladningen er ferdig.

## Strømforsyning

PadScan HD 5 kan enten brukes med det innebygde batteriet eller tilkoblet adapteret.

### Strømforsyning adapter

1. Sørg for at adapteret fungerer som det skal. Se at det gis et grønt lys.
2. Sett inn adapteret i pluggen til blærescanneren.
3. Plasser blærescanneren i dokkingen.
4. Det vil komme frem et grønt lys dersom alt fungerer.
5. Skru på blærescanneren.

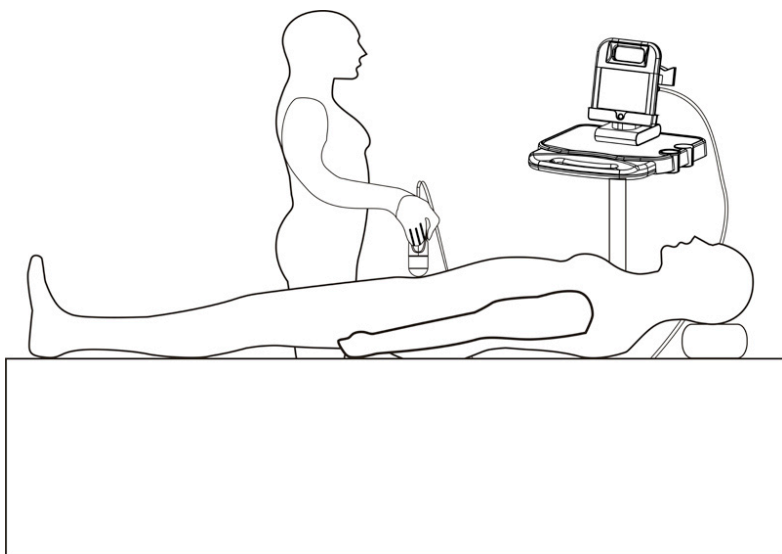
**Advarsel:** Bruk kun adaptere fra Caresono.

### Strømforsyning batteri

1. Installer batteriet som beskrevet ovenfor
2. Skru på blærescanneren.

## PLASSERING AV PROBEN OG HVORDAN FÅ OPTIMALE BILDER

Å finne blæren er det viktigste for å oppnå en korrekt måling av blærevolum. Legg pasient i ryggeleie, tilfør ultralydgel på pasientens nedre magedel og probe og plasser proben som illustrert på bildet.

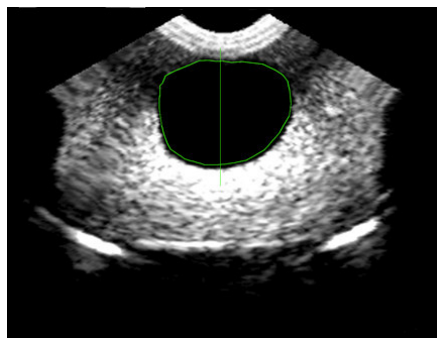


**Husk:** Probeknappen skal alltid peke mot pasientens hode.

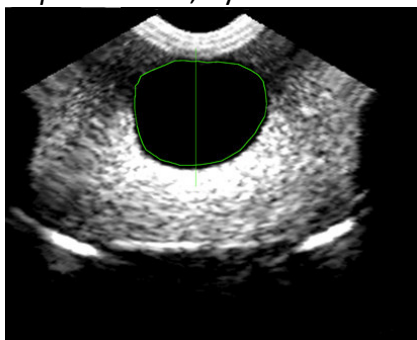
For et best mulig grep, hold proben som vist nedenfor.



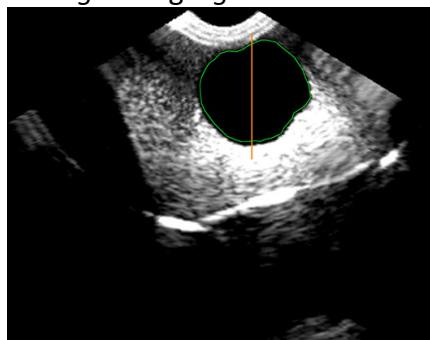
En grønn hjelpelinje hjelper deg med å lokalisere blæren. (Denne kan skrues på eller av i meny > Display > Hjelpelinje på/av)



I *Ekspert* modus, flytt blæren mot midten av bildet. Se *Figur 1* og *Figur 2*.

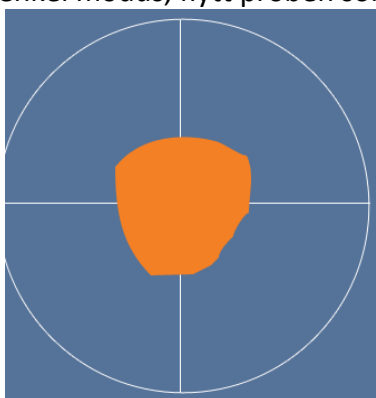


*Figur 1: Riktig posisjon (ekspert modus)*

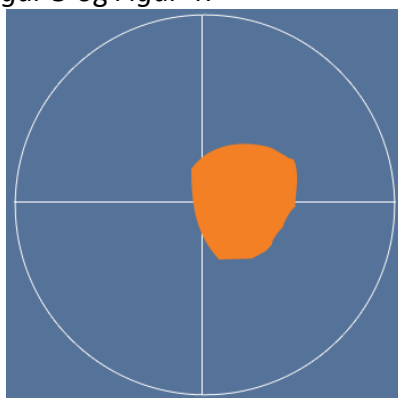


*Figur 2: Gal posisjon (ekspert modus)*

I *enkel* modus, flytt proben som vist på linjen. Se *Figur 3* og *Figur 4*.



*Figur 3: Riktig posisjon (enkel modus)*



*Figur 4: Gal posisjon (enkel modus)*

Om blærens sentrale posisjon avviker fra den sentrale linjen og til høyre, flytt proben mot venstre. Den sentrale linjen beveger seg som proben. Om posisjonen avviker mot venstre, flytt proben mot høyre.

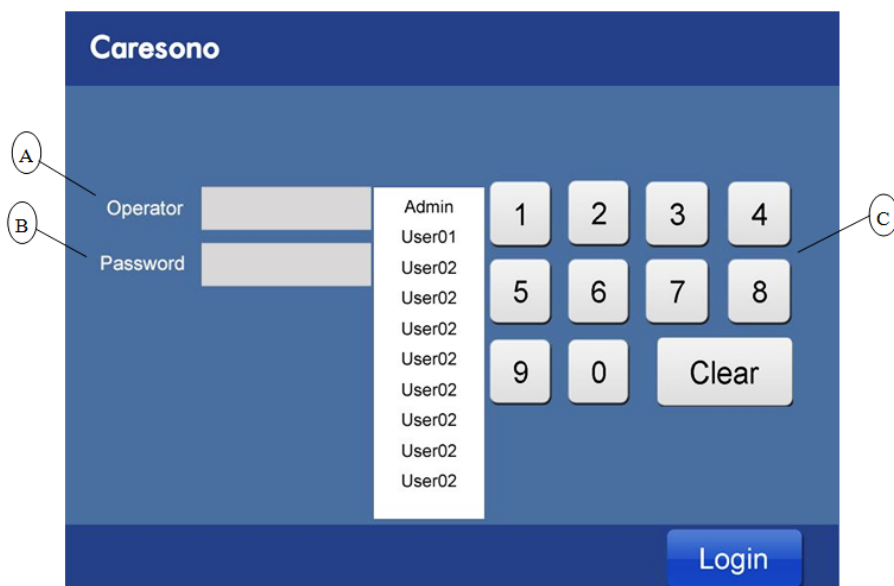
I både *ekspert* og *enkel* modus vil en sentral linje plassert på høyresiden av skjermet hjelpe deg. Denne kan skrues av/på i menyen.



Vennligst referer til vedleggene om riktig scanning.

# PADSCAN HD 5 SKJERM OG KNAPPER

## Innloggings skjerm



A	Operatør: Trykk for å velge bruker-id
B	Passord: Trykk for å skrive inn passord
C	Tastatur: Bruk for å skrive
Login	Trykk på denne for å logge inn

## Hovedskjerm under skanning

### Ekspert Modus

Når man skanner får man et nåtids bilde av blæren, både før og etter målingen.





A:	Navn på sykehus
B:	Navn på avdeling eller bruker
C:	Batteristatus
D:	Dato og tid
E:	Hjelpelinje
F:	Ultralydbildet
G:	Gjennomgang av bildene
H:	Pasientinformasjon
I:	Nåværende volum
J:	Hjelpemeny for blæren (Valgfri)
K:	For å velge ny pasient, eller legge til pasientdata
L:	Menyen
M:	Maks volum (Valgfri)
N:	For å printer
O:	For å lagre





## Enkel modus

En hjelpelinje viser hvor blæren er lokalisert.



A:	Omriss av blæren
B:	Profil av urinblæren

## Pasientinformasjon

A:	Trykk på <b>Kjønn</b> og deretter på [ <i>mann</i>  , <i>dame</i>  , <i>dame med hysterektomi</i>  , eller barn  (under 120cm og veier mindre enn 25kg)]
B:	Pasient ID
C:	Pasientens alder
D:	Pasientens navn
E:	Tastatur
F:	Fjerne innskrevet data
G:	For å se igjennom
H:	For å bekrefte
I:	For å avbryte

## Hvordan bruke tastaturet





A:	Her kommer pasientens navn
B:	Selve tastaturet
C:	Stor bokstav
D:	Bekreft innskriving
E:	Avbryt innskriving
F:	Tilbake/Fjern tekst

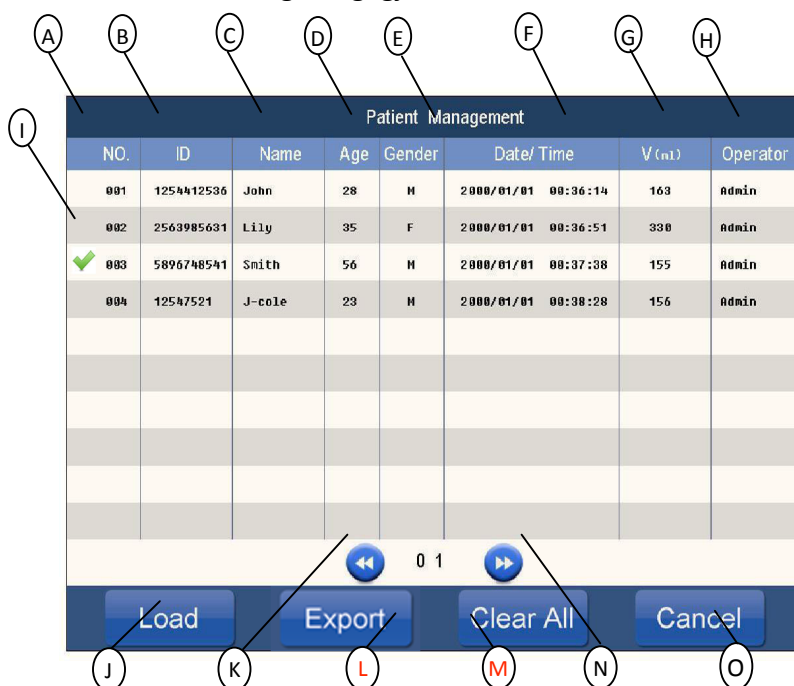
## Lagring og gjennomgang av pasientdata

- Trykk på **Save** (Lagre) for å lagre pasientinformasjon på systemet

**Merk:** Du må velge kjønn før du lagrer en eksaminasjon. Dette kan og gjøres før man skanner.

**Merk:** Er en USB-stikk tilkoblet, vil skanningene bli lagret her.

- Trykk på **Patient** (Pasient) på hovedskjermen og deretter trykk på **Review** for å komme inn på menyen.
- Trykk på valgt pasient/eksaminasjon og deretter **Load** for å se på lagret data.
- Bruk  eller  for å bevege deg igjennom sidene.




The screenshot shows a 'Patient Management' screen with a table of patient data. Callouts A through O point to specific elements: A (NO.), B (ID), C (Name), D (Age), E (Gender), F (Date/Time), G (V (ml)), H (Operator), I (checkmark), J (Load button), K (Export button), L (Export button), M (Clear All button), N (Next button), and O (Previous button).

NO.	ID	Name	Age	Gender	Date/Time	V (ml)	Operator
001	1254412536	John	28	M	2000/01/01 00:36:14	163	Admin
002	2563985631	Lily	35	F	2000/01/01 00:36:51	330	Admin
✓ 003	5896748541	Smith	56	M	2000/01/01 00:37:38	155	Admin
004	12547521	J-cole	23	M	2000/01/01 00:38:28	156	Admin

A:	Sekvens nummer
B:	Pasient ID
C:	Pasientens navn
D:	Pasientens alder
E:	Kjønn
F:	Tid og dato
G:	Blærevolum
H:	Operatørens navn
I:	Valgt pasient ✓
J:	Laste valgt pasient
K:	Forrige side
L:	Eksporter all data
M:	Fjern valgt data
N:	Neste side
O:	Tilbake

## Eksporter pasientdata

- Koble til USB til USB inngangen på blæreskanneren.
- Trykk på  i pasientdata menyen for å velge hva du vil eksportere



**Merk:** Det kan ta rundt 10 sekunder for å eksportere en eksaminasjon.

**Merk:** Ikke koble fra USB under en overføring.

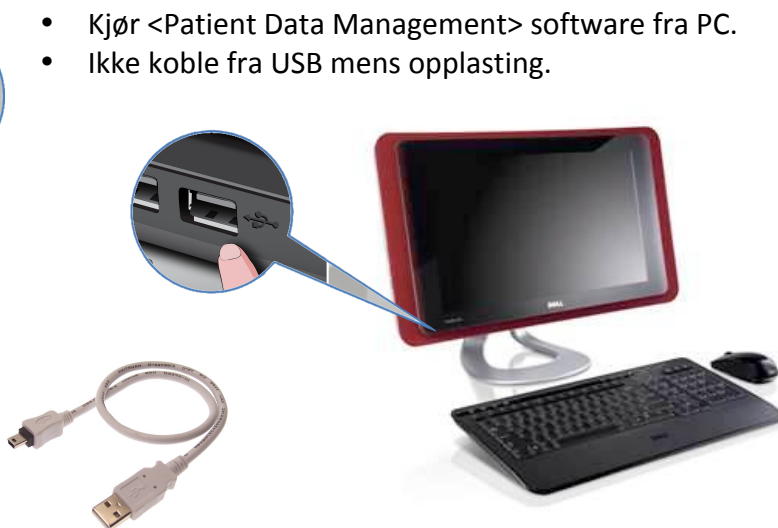
## Pasientdata

### Koble til PC

- Installer driveren til HD 5 på PC.
- Koble til I/O utgangen til HD 5 til en PC via USB.
- Trykk på **Patient** i hovedskjermen og deretter trykk på **Review** for å komme inn i pasientdata filsystem



HD 5 Hovedenhet

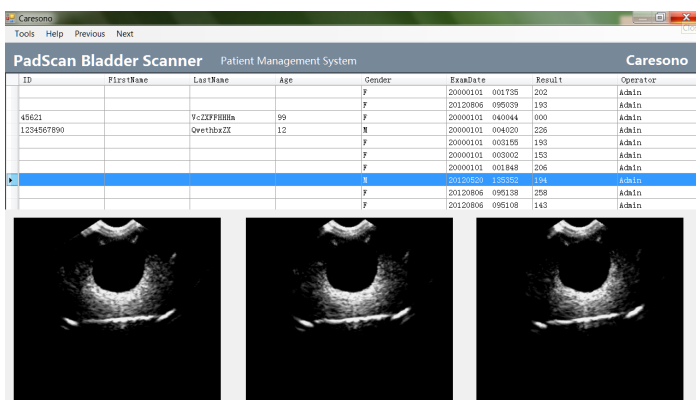


USB

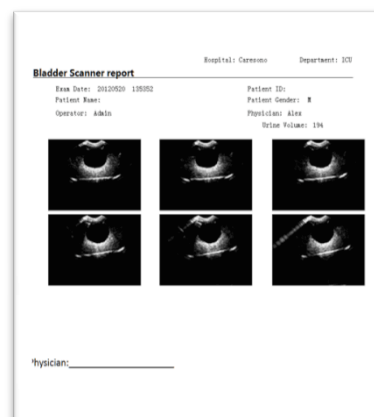
PC

### Pasientdata filsystem

- Velg [Tools]->[Sync Data] For å laste opp pasient data fra HD 5 til PC <Patient Data Management>.
- Legg til sykehusnavn, osv. i [Tools]->[Option].
- Se igjennom bilder og eksaminasjoner med å trykke på <Previous> and <Next>.
- Print rapporter og eksaminasjoner fra [Tools]->[Print].



Patient Data Management filsystem



Rapport

**Merk:** Har du lagret ny data til blæreskanneren må denne restarteres før opplasting

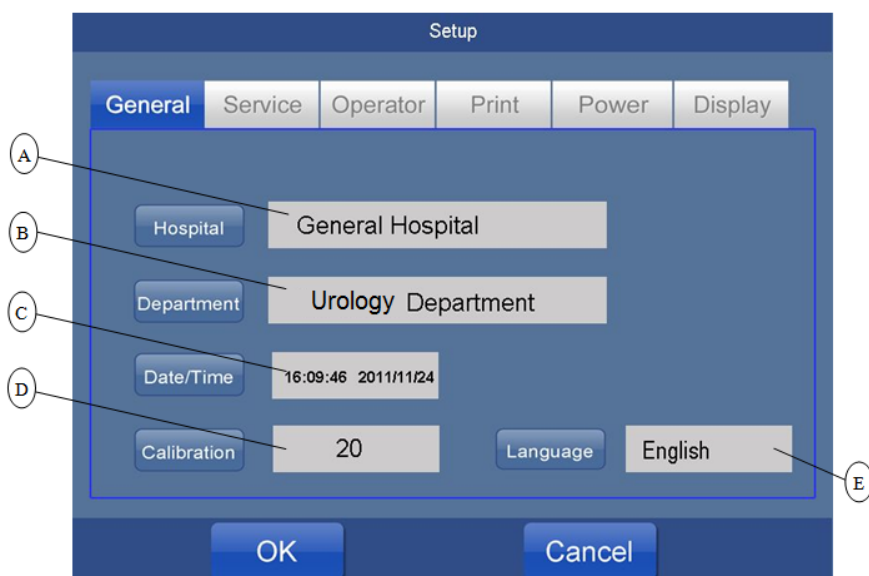
## Oppsett

Trykk på **Setup** (Oppsett) for å komme inn på oppsett menyen



### A: Generell

Trykk på **General** For å legge til basisinformasjon eller styre kalibrering.

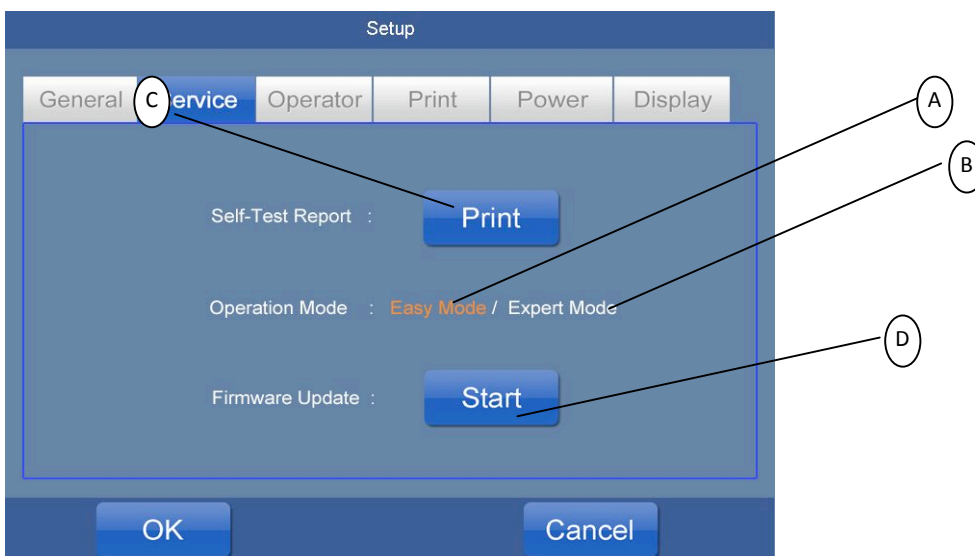


A:	Legg til sykehusnavn. Opptil 25 bokstaver
B:	Legg til avdeling. Opptil 20 bokstaver
C:	Legg til dato og tid
D:	For å starte kalibrering (Se avsnitt senere)

E: For å velge språk

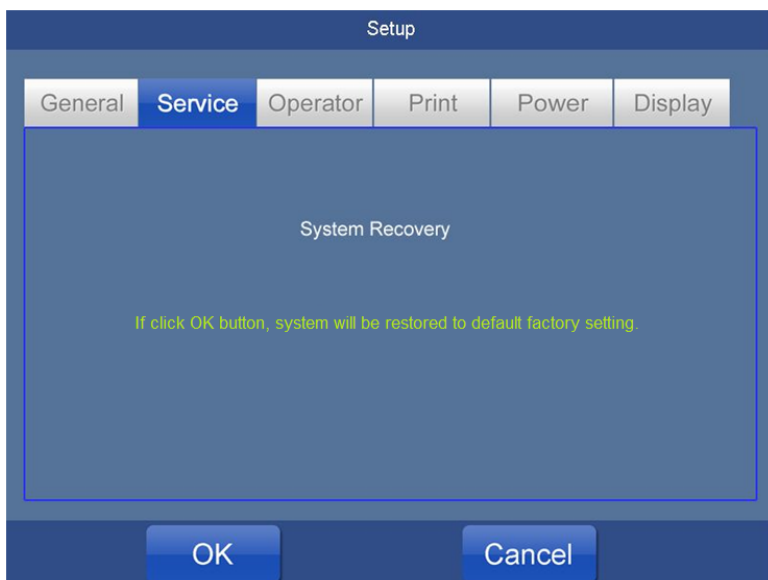
## B. Service

Trykk på **Service** for å velge operasjon eller tilbakestilling. Disse er passordbeskyttet.



A:	For å komme inn i enkelmodus
B:	For å komme inn i ekspert modus
C:	<b>[PRINT]</b> for selvttest rapport
D:	<b>[START]</b> For å oppdatere software



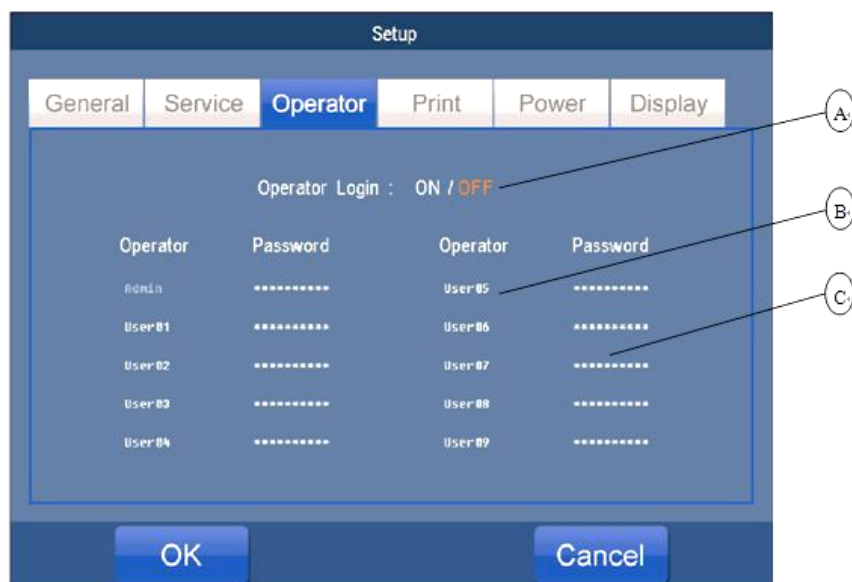


**Merk:** Hvis du bekrefter systemgjenoppretting, vil følgende elementer bli endret til standardinnstilling: Sykehusets navn, avdeling, Kalibrering, eksaminasjons modus (Ekspert modus), skjermtid, avslutning, operatørens navn og passord, og skjermvisning alternativer.

### C. Operatør

Trykk på **Operator** for å gå inn i system administrators område. Systembrukere (operatører) kan bli satt opp her med et brukernavn og passord. Opptil 10 brukere kan legges til systemet. Administratorer kan endre passordet til en bruker og navnet på denne skjermen.

Trykk på **Operatør Login: av / på** for å skru av/på innloggingsrutiner. Står denne av, trengs det ikke passord for å starte systemet.



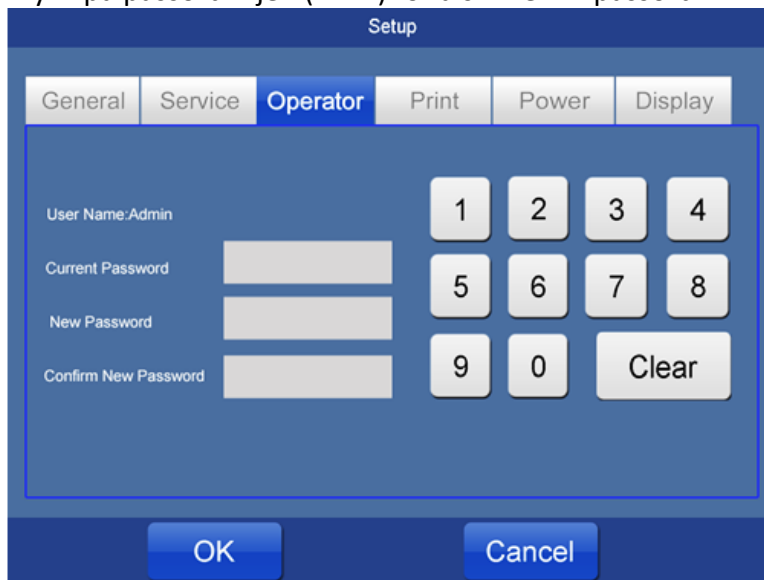
A:	Operatør innlogging (av/på)
B:	Brukernavn
C:	Passord

Trykk på brukernavnslinjen (\*\*\*\*\*) for å skrive inn brukernavn.



The screenshot shows the 'Setup' window with the 'Operator' tab selected. At the top, there are tabs for 'General', 'Service', 'Operator', 'Print', 'Power', and 'Display'. Below the tabs, there is a 'Name' label and a text input field containing 'User 01'. A full QWERTY keyboard is displayed below the input field. At the bottom of the window, there are 'OK' and 'Cancel' buttons.

Trykk på passordlinjen (\*\*\*\*\*) for å skrive inn passord.



The screenshot shows the 'Setup' window with the 'Operator' tab selected. Below the tabs, there are four input fields labeled 'User Name:Admin', 'Current Password', 'New Password', and 'Confirm New Password'. To the right of these fields is a numeric keypad with buttons for digits 1-4, 5-8, 9-0, and a 'Clear' button. At the bottom of the window, there are 'OK' and 'Cancel' buttons.

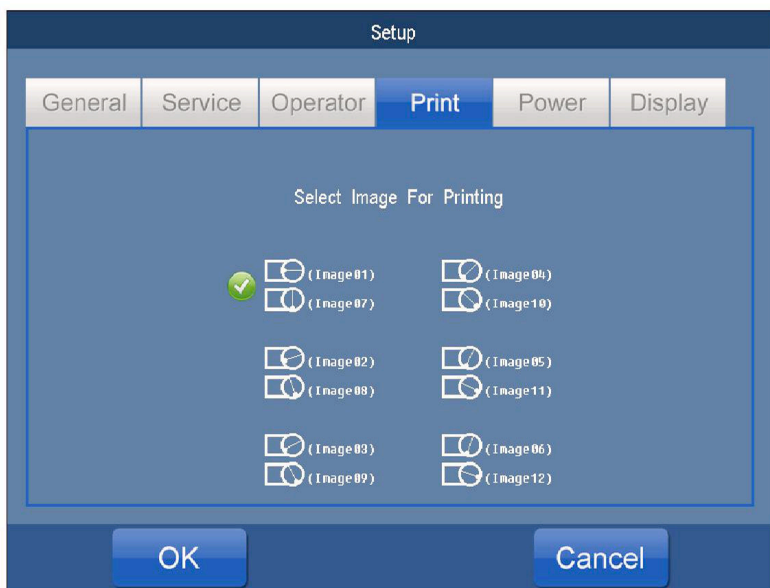
**Merk:** Administrator passordet er: 123456. Brukerpassordet er: 000000.

**Merk:** Skruv du av innloggingsrutiner fra denne skjermen, vil maskinen starte automatisk uten passord med neste oppstart.

## D. Print



Trykk på **Print** for å velge hvilke bilder du ønsker å printe ut. Velg en av 6 tilgjengelige bildegrupper. (eksempel: *bilde 1&7, bilde 2&8, etc...*).



## E. Power

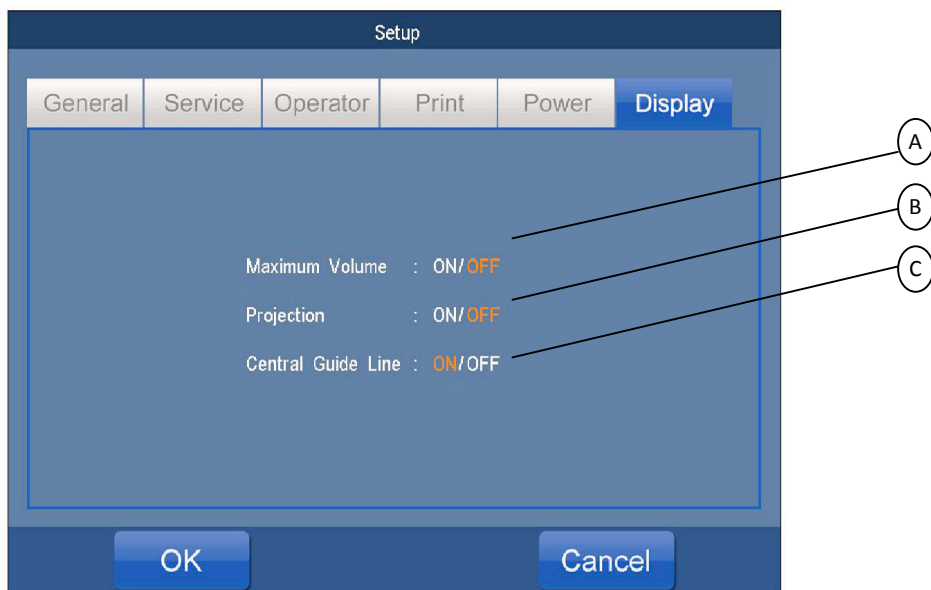


Trykk på **Power** for å stille inn systemet sin oppstart. (*Skjerm av viser til skjermsparer aktivisering*). Avslutt viser til når systemet skal skru seg av automatisk).



## F. Display

Trykk på **Display** for å stille inn display valgmuligheter. Velg om du ønsker funksjonen av/på.



A:	Vis maksimum målt volum under skanning.
B:	Vis hjelpelinjen.
C:	Vis hjelpelinjen og grønn boks i ekspert-modus.

# HVORDAN BRUKE PADSCAN HD 5 BLÆRESCANNER

Detaljert informasjon om modusene finnes i andre kapitler.

## 1. Login

Trykk på "PÅ" knappen for å skru på scanneren.  
Har du aktivisert brukere, trykker på du logg inn.

**MERK:** Skruer du v logg inn funksjonen, vil systemet starte automatisk



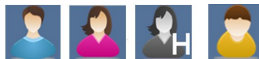
## 2. Legg til pasientinfo

Trykk på **PATIENT** for å legge til informasjon

Patient

Trykk på **GENDER** For å velge kjønn

Gender



Velg **ID**, **AGE**, **NAME** for å legge til ekstra informasjon om pasienten. (Valgfritt)

ID

Age

Name

Trykk **OK** når du er ferdig.

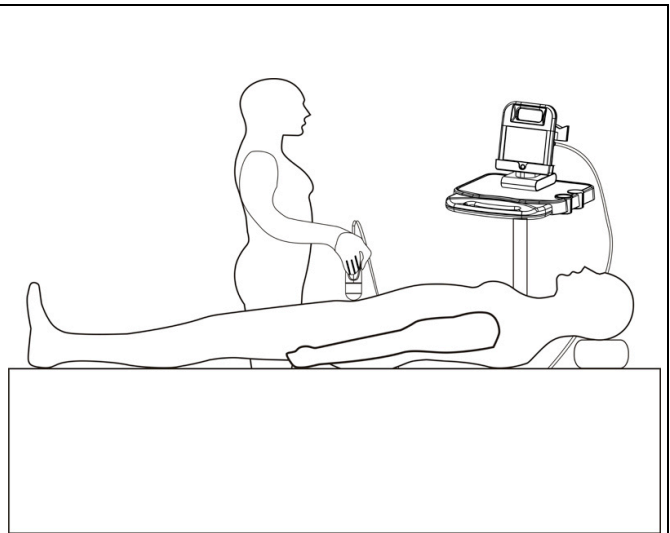
OK

### 3. Forberede pasienten.

Pasienten skal legges i ryggeleie med avslappede magemuskler.

Legg på rikelig med ultralydgel på pasientens nedre magedel, samt proben

Plasser proben i ultralydgelen og sørg for at ansiktet på proben er rettet mot pasienten.



### 4. Starte scanning

#### *Ekspert modus scan:*

Trykk på probeknappen for å starte eksaminasjonen. Her vil du se et sanntids ultralydbilde av blæren. Flytt proben slik at du er sikker på at blæren er fremstilt størst mulig før scanningen. Når dette er gjort, trykk på probeknappen en gang til for å starte kalkulasjonen. Når kalkulering gjennomføres må proben holdes helt i ro.

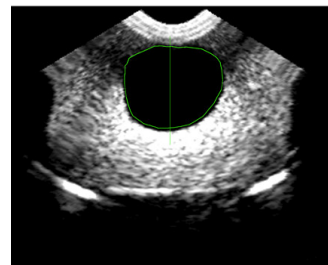
Når du hører et pip, kan du fjerne proben. Dette betyr at kalkulering er fullført. Dette tar 5 sekunder.

#### *Enkel modus scan:*

Trykk på probeknappen for å starte eksaminasjonen. Her vil du se et tegnet sanntidsbilde av blæren. Flytt proben slik at du er sikker på at blæren er fremstilt størst mulig før scanningen. Når dette er gjort, trykk på probeknappen en gang til for å starte kalkulasjonen. Når kalkulering gjennomføres må proben holdes helt i ro.

Når du hører et pip, kan du fjerne proben. Dette betyr at kalkulering er fullført. Dette tar 5 sekunder.

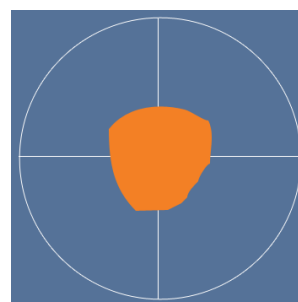
**MERK:** Hold proben i ro under scanning. Beveges den kan det påvirke resultatet.



*Scanning pågår*



*Scanning ferdig*



*Scanning pågår*



*Scanning ferdig*

## 5. Sikte og scanne på nytt

Er blæren sentralisert vil du få et oransje bilde. Du bør allikevel scanne flere ganger, for å være sikker på at kalkulasjon er korrekt.

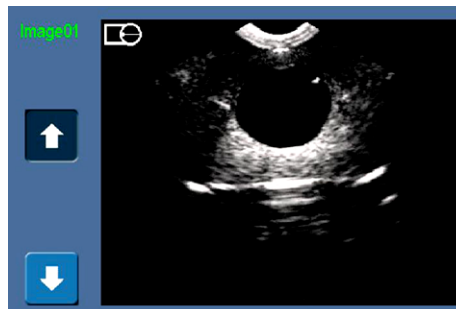
Dersom blæren ikke er sentralisert, bør du sikte på nytt og scanne en gang til. Vennligst referer til vedlegg om hvordan man sikter.



## 6. Se på lagrede bilder

Når kalkuleringen er ferdig vil du kunne se på faktisk målt volum samt 6 bildegrupper.

Trykk på **opp** eller **ned** pilene for å se de forskjellige bildegruppene.



## 7. Lagre informasjon

Trykk på **SAVE** for å lagre informasjonen.



## 8. Print

Trykk på **PRINT** for å printe resultatene. Printbilde inneholder den pasientinformasjonen du har lagt inn, samt målt volum med to ultralydbilder.



## FEILSØKING

- Sjekk at alle strømkabler er korrekt koblet til, og at det er lys i adapterne.
- Se om probekabelen sitter i, og at det røde prikken på proben går mot den røde prikken på systemet.

Symptom	Sjekk/Hva kan gjøres
Når du trykker på "skru på" knappen og ingenting skjer.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Sjekk alle kabler;</li><li>2. Sjekk adapterne;</li><li>3. Se om det er lys i adapteren.</li><li>4. Sjekk at det er strøm på batteri.</li></ol>
Skjermen viser kun "snø-lignende" bilder.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Se om strømforsyningen er korrekt;</li><li>2. Se om det er noen andre elektromagnetiske pulser som kan forstyrre systemet;</li><li>3. Trykk på probeknappen en gang for å se om bildet forandres.</li></ol>

Dersom problemer oppstar, må du ta kontakt med autorisert servicepersonell.



# RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

HD 5 er ikke vanntett, men kan rengjøres ved bruk av en fuktig myk klut. Pass på at det ikke kommer vann i mellom skjermen og hovedboksen. Det anbefales å bruke antibakterielle såper/rengjøringsmidler når man rengjør blærescanneren.

## System rengjøring og vedlikehold

### System rengjøring

- Skru systemet av.
- Trekk ut alle kabler.
- Bruk en myk, litt fuktig klut som er dekket med en antibakteriell veske/desinfisering og tørk av.
- Sørg for at ingen veske kommer mellom skjermen, og tørk av med en ren tørr klut.

### System vedlikehold

- Bruk kun systemet i egnet lokaler/rom.
- Etter du har skrudd systemet av, vent noen minutter før du skrur det på igjen.
- Når du ikke skal bruke systemet på en stund. Pakk det ned ordentlig, og fjern kabler. Ikke la laderen stå i til enhver tid.

## Probe rengjøring og vedlikehold

**ALLTID rengjør proben etter bruk.**

### Rengjøring av proben

- Sjekk probe/kabler for skader eller lekkasjer. Dersom noe oppdages, ta kontakt med servicepersonell.
- Bruk en myk, litt fuktig klut som er dekket med antibakterielle vesker/desinfisering på probe/kabler.

### Probe vedlikehold

- Ikke skrap på proben.
- Ikke slå proben eller mist den i gulvet.
- Bruk kun standard ultralydgel.

## Batteri og vedlikehold

- For optimalt bruk, lad batteriet helt opp før systemet tas i bruk. Dette tar normalt 2-3 timer.
- Ikke la batteriet komme i kontakt med vann.
- Ikke mist batteriet i gulvet.
- Dersom batteriet slutter å fungere som normalt, ta kontakt med servicepersonell.
- Hold batteriet unna varme.
- Batteriet bør tømmes helt før du lader det opp.

**MERK:** Dersom batteriet ikke har vært brukt på en stund. Lad det i 2-3 timer først.

## Hvordan behandle produktet når du skal kaste det

- Det er elektronisk avfall, så dette må sorteres og leveres tilbake til gjenvinning.
- Er du usikker på hvordan systemet bør håndteres, ta kontakt med servicepersonell.

# TEKNISKE SPESIFIKASJONER OG SYSTEM INFORMASJON

## Spesifikasjoner\*

- Probe: 3D mekanisk sektor
- Standard ultralydfrekvens: 2.5MHz
- Volumspekter: 0ml - 999ml.
- Volum nøyaktighet:  $\pm 15\%$ ,  $\pm 15\text{ml}$
- Scanningtid: <5 sekunder
- Operatør metode: touchscreen
- Tissue Harmonic Imaging (THI)
- 2 Moduser: ekspert modus og enkel modus
- Pasientlagringsmuligheter
- Informasjonsprint
- Tilkobling for USB
- Skjermdimensjon: 8-inch TFT-LCD
- Kraft: 50W
- Dimensjoner: 210x252x52mm
- Vekt: Omtrent 1500g (Inklusiv proben)
- Kraft med ladning: 40-130VA;
- Batteri kapasitet: 2200mA
- Strømforsyning: 30-40VA;
- Ladetid: 2 timer;
- Batteri levetid: 2 timer med scanning, 5 timer standby.

*\*Spesifikasjonene kan endres uten forvarsel.*

## Driftsforhold

Temperatur: +5°C to +40°C

Fuktighet: 30% to 75%

Trykk: 70kPa to 106kPa

## Transport og lagring

Temperatur: -40°C to +55°C

Fuktighet: 10% to 80%

Trykk: 50kPa to 106kPa














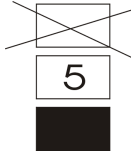


## Transportering av systemet

1. Koble fra alle kabler og skru av systemet.
2. Legg systemet forsiktig i transportkofferten.
3. Legg proben i transportkofferten.
4. Dekk til ultralydgelen skikkelig, dersom denne ligger ved.
5. Hold systemet tørt til enhver tid.

## Lagring






- Systemet bør sjekkes hver 6 måned, med å skru det på, samt la det gå i 4 timer før nedpakking.
- La systemet stå under tørre forhold med god temperatur.

## Symboler

 <p>Type B system</p>	 <p>Advarsel: Kontakt servicepersonell</p>
 <p>På knapp</p>	 <p>Av knapp</p>
 <p>Signal output</p>	 <p>CE merke</p>
 <p>Klasse II elektrisk utstyr</p>	 <p>Ikke for generell søppel. Kast i henhold til prosedyren.</p>
 <p>Fabrikant</p>	 <p>Fabrikkert dato</p>
 <p>Behandle forsiktig</p>	 <p>Temperatur grense</p>
 <p>Oppover</p>	 <p>Lag for forpakning</p>
 <p>Hold tørr</p>	 <p>Hold unna sollys</p>

# VEDLEGG A: MERKING

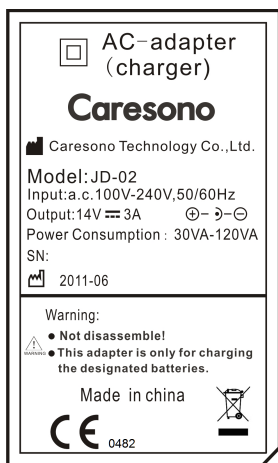
## System

Name	Bladder Scanner		
Safe mode	Type B	Model	PadScan HD 5
Power Consumption	30VA-120VA	SN	
Power	DC14±0.5V	CE 0482	
	2011-12		
	Caresono Technology Co.,Ltd. 4th Floor,NO.11Building,Initiating Zone,Instruments and Meters Industry Base,Near Port Industry Zone, Dandong,Liaoning		 

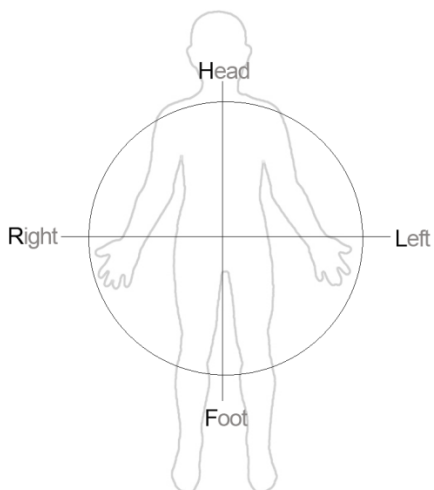
## Probe



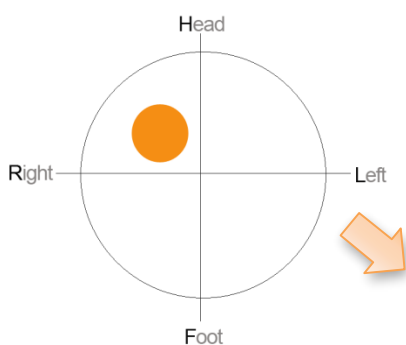
## Adapter



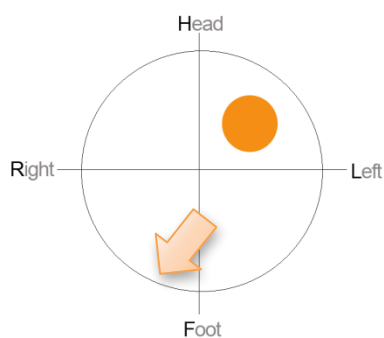
## VEDLEGG C: SIKTE GUIDE



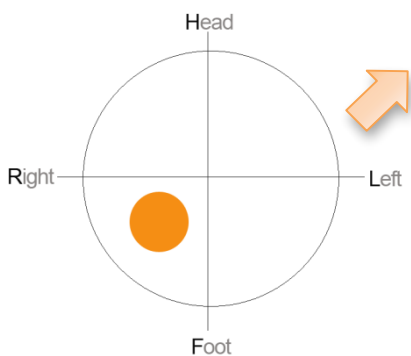
Bildet over viser hva du bør tenke på når du scanner og hvilke vinkler du bør flytte proben i. Bildene nedenfor viser hvordan du bør flytte proben etter første scanning er gjort, og dette er resultatet.



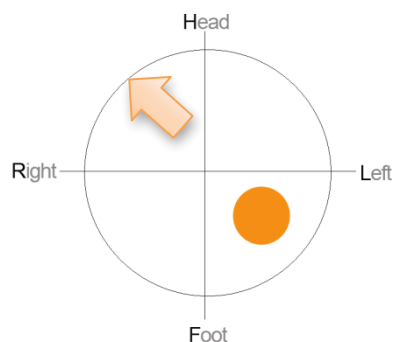
***Flytt proben nedover mot venstre***



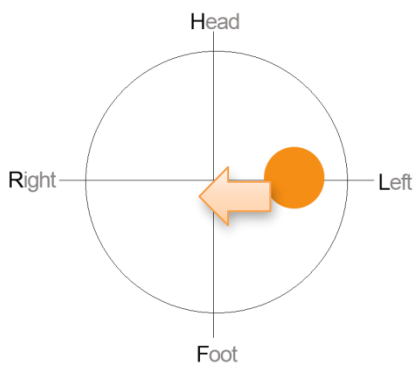
***Flytt proben nedover mot høyre***



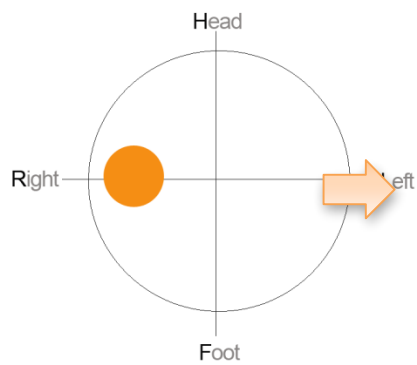
***Flytt proben oppover mot venstre***



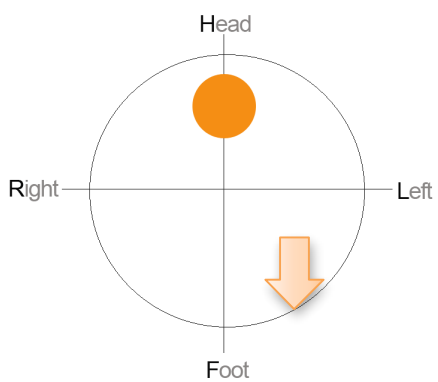
***Flytt proben oppover mot høyre***



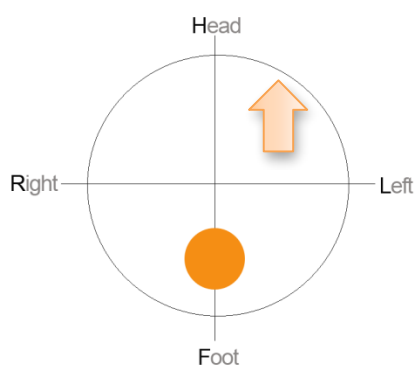
***Flytt proben mot høyre***



***Flytt proben mot venstre***



***Flytt proben nedover***



***Flytt proben oppover***